

Zarządzenie nr 58/2025
Dyrektora Centralnego Ośrodka Badania Odmian Roślin Uprawnych
z dnia 16 października 2025 r.
w sprawie wzorów formularzy związanych z krajowym rejestrem
składanych do Dyrektora Centralnego Ośrodka Badania Odmian Roślin Uprawnych

Na podstawie art. 9 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 25 listopada 2010 r. o Centralnym Ośrodku Badania Odmian Roślin Uprawnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2109) oraz art. 13 ust. 5, art. 20 ust. 3, art. 22 ust. 5, art. 25 ust. 2a, art. 30 ust. 5 i art. 108 ust. 4 i 11 ustawy z dnia 9 listopada 2012 r. o nasiennictwie (Dz.U. z 2021 r. poz. 129) zarządzam co następuje:

§ 1

Wprowadzam następujące wzory formularzy związanych z krajowym rejestrem:

- 1) **Wniosek o wpis odmiany do krajowego rejestru (KR)**
– stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia
- 2) **Wniosek o wpis odmiany regionalnej / amatorskiej do krajowego rejestru (KR)**
– stanowiący załącznik nr 2 do niniejszego zarządzenia
- 3) **Wniosek o wpis kolejnego zachowującego odmianę niechronioną wyłącznym prawem do krajowego rejestru (KR)**
– stanowiący załącznik nr 3 do niniejszego zarządzenia
- 4) **Wniosek o przedłużenie okresu wpisu odmiany w krajowym rejestrze (KR)**
– stanowiący załącznik nr 4 do niniejszego zarządzenia
- 5) **Upoważnienie do reprezentowania hodowcy i/lub zachowującego odmianę**
– stanowiące załącznik nr 5 do niniejszego zarządzenia
- 6) **Lista osób fizycznych, które brały udział w wyhodowaniu albo odkryciu i wyprowadzeniu odmiany**
– stanowiąca załącznik nr 6 do niniejszego zarządzenia
- 7) **Wniosek o wydanie zaświadczenia potwierdzającego udział w wyhodowaniu albo odkryciu i wyprowadzeniu odmiany**
– stanowiący załącznik nr 7 do niniejszego zarządzenia
- 8) **Wniosek o wydanie zgody / o przedłużenie okresu, na który została wydana zgoda na wprowadzenie do obrotu materiału siewnego odmiany znajdującej się w trakcie badań rejestrowych z przeznaczeniem do testów lub doświadczeń polowych**
– stanowiący załącznik nr 8 do niniejszego zarządzenia
- 9) **Wniosek o skreślenie odmiany z krajowego rejestru (KR)**
– stanowiący załącznik nr 9 do niniejszego zarządzenia.

§ 2

Wzór **kwestionariusza technicznego**, zawierającego opis odmiany albo składników odmiany mieszańcowej, jest opracowany odrębnie dla poszczególnych gatunków roślin i zatwierdzany przez Dyrektora Centralnego Ośrodka Badania Odmian Roślin Uprawnych (COBORU).

§ 3

Wzory, o których mowa w § 1 i 2 niniejszego zarządzenia udostępniane są na stronie internetowej administrowanej przez COBORU: www.coboru.gov.pl, w dziale: Krajowy Rejestr Odmian.

§ 4

1. Wnioski wraz z załącznikami należy złożyć do COBORU, z zachowaniem obowiązującego terminu, w jednym z następujących trybów:
 - osobiście z własnoręcznymi podpisami osób uprawnionych i oryginalnymi pieczęciami (liczy się data wpływu do COBORU), albo
 - za pośrednictwem kuriera z własnoręcznymi podpisami osób uprawnionych i oryginalnymi pieczęciami (liczy się data wpływu do COBORU), albo
 - za pośrednictwem Poczty Polskiej lub urzędu pocztowego państwa członkowskiego UE z własnoręcznym podpisami osób upoważnionych i oryginalnymi pieczęciami (liczy się data stempla pocztowego), albo
 - w postaci elektronicznej za pośrednictwem systemu e-Doręczenia lub e-PUAP z podpisami elektronicznymi (liczy się data wprowadzenia do systemu).
2. Wnioski złożone za pośrednictwem elektronicznej skrzynki pocztowej COBORU (e-mail) pozostawia się bez rozpoznania.

§ 5

Traci moc Decyzja Nr 14/N/19 Dyrektora COBORU z dnia 14 października 2019 roku w sprawie wzorów formularzy związanych z krajowym rejestrem składanych do Dyrektora Centralnego Ośrodka Badania Odmian Roślin Uprawnych.

§ 6

Niniejsze zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

DYREKTOR

prof. dr hab. Henryk Bujak


COBORU

 Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych
 Research Centre for Cultivar Testing

WNIOSEK
O WPIS ODMIANY DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)

APPLICATION FOR A VARIETY ADDITION TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

1. Roślina uprawna:
Cultivated plant:
1.1 Polska nazwa rodzaju lub gatunku
Polish name of genus or species

1.2 Botaniczna nazwa rodzaju lub gatunku
Botanical name of genus or species

2. Nazwa odmiany:
Variety denomination:
2.1 Hodowlana
(oznaczenie na etapie hodowli)
Breeder's reference
(provisional designation)

2.2 Proponowana
Proposed denomination

3. Zgłaszający odmianę:
Applicant:
3.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

3.2 Adres i miejsce
zamieszkania*/adres i siedziba
Address and place of residence/*
address and seat

3.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

WNIOSEK**O WPIS ODMIANY DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

APPLICATION FOR A VARIETY ADDITION TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

4. Hodowca odmiany:*Breeder:***4.1 Imię i nazwisko/nazwa***Name and surname/company***4.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba***Address and place of residence*/
address and seat***4.3 Telefon, faks, e-mail***Telephone, fax, e-mail*

Uwaga: Nie wypełniać punktu 4 w przypadku zgłoszenia odmiany o wpis do krajowego rejestru przez kolejnego zachowującego tę odmianę.

Note: Do not fill in point 4 in case of application for a variety addition to the Polish National List by its another maintainer.

5. Zachowujący odmianę:*Maintainer:***5.1 Imię i nazwisko/nazwa***Name and surname/company***5.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba***Address and place of residence*/
address and seat***5.3 Telefon, faks, e-mail***Telephone, fax, e-mail***6. Państwo, w którym odmiana została wyhodowana albo odkryta i wyprowadzona:***The country in which the variety was bred or discovered and developed:*

**WNIOSEK
O WPIS ODMIANY DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**
APPLICATION FOR A VARIETY ADDITION TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

7. Miejsce (adres) zachowania odmiany w:
Locality (address), where the variety maintenance takes place:

7.1 Rzeczypospolitej Polskiej
in the Republic of Poland

7.2 Innych państwach członkowskich albo w państwach trzecich, w których obowiązuje system oceny równoważny z systemem obowiązującym w UE
in other Member States or third countries, afforded the same guarantees as those carried out by the MS

8. Informacja o zgłoszeniach odmiany w innych państwach członkowskich lub w państwach trzecich:
Information on applications submitted in other Member States or third countries:

Wniosek <i>Application</i>	Data złożenia wniosku <i>Filing date</i>	Państwo <i>State</i>	Data wpisania do rejestru / przyznania wyłącznego prawa <i>Date of entry into NLI / grant of PBR</i>	Nazwa odmiany <i>Variety denomination</i>
o wpis do krajowego rejestru <i>for National List (NLI)</i>				
o przyznanie wyłącznego prawa do odmiany <i>for grant of PBR</i>				

9. Oświadczam, że zamierzam produkować materiał siewny wyłącznie kategorii standard (warzywna lista B) - dotyczy odmian roślin warzywnych

*I hereby declare that I intend to produce seed material of the standard category, only (vegetable list B)
- it refers to varieties of vegetable plants*

10. Oświadczam, że materiał siewny odmiany nie będzie wykorzystywany do uprawy na cele pastewne - dotyczy odmian traw

*I hereby declare that the variety seed material is not intended for the production of fodder plants
- it refers to grass varieties*

11. Oświadczam, że odmiana jest przeznaczona wyłącznie do wywozu do państw trzecich

I hereby declare that the variety is intended exclusively for export to the third countries

12. Oświadczam, że odmiana nie jest genetycznie zmodyfikowana (GMO)

I hereby declare that the variety is not genetically modified (GMO)

Oświadczam, że odmiana jest genetycznie zmodyfikowana (GMO)

I hereby declare that the variety is genetically modified (GMO)

13. Proponowany okres wpisu odmiany do KR - dotyczy odmian roślin sadowniczych
Proposed validity period of a variety acceptance in the NLI - it refers to varieties of fruit plants

30 lat
30 years

inny, mniejszy niż 30 lat (podać jaki)
other, below 30 years (please specify)

14. Wnioskuje o wpis odmiany do KR na sadowniczą listę B

I hereby apply for the variety addition to the NLI on fruit list B

WNIOSEK**O WPIS ODMIANY DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

APPLICATION FOR A VARIETY ADDITION TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

15. Wnioskuję o wpis odmiany do KR jako odmiany tradycyjnej, należącej do gatunku tradycyjnie uprawianego na terytorium Polski, posiadającego znaczenie dla ukształtowania krajobrazu i zrównoważonego rolnictwa*I hereby apply for the variety addition to the NLI as a traditional variety, belonging to the species traditionally grown in Poland, being of importance for landscape shaping and sustainable agriculture***16. Wnioskuję o wpis składnika odmiany mieszańcowej do KR***I hereby apply for the component of a hybrid variety addition to the NLI***17. Do wniosku zostały dołączone następujące dokumenty lub formularze (zaznaczyć odpowiednio):**
The following documents or forms are attached to this application (please tick the relevant boxes):

1. Upoważnienie do reprezentowania hodowcy i/lub zachowującego odmianę przed COBORU
Authorization to represent a variety breeder and/or maintainer before COBORU
2. Kwestionariusz techniczny
Technical questionnaire
3. Kopia dowodu uiszczenia opłaty za złożenie wniosku (nie dotyczy odmian wnioskowanych o wpis na sadowniczą listę B)
Copy of bank receipt of application fee remittance (does not refer to varieties applied on fruit list B)
4. Zgoda hodowcy składników odmiany mieszańcowej na ich wykorzystanie do hodowli
Consent of the hybrid variety components breeder to be used thereof for breeding
5. Zgoda hodowcy odmiany macierzystej chronionej wyłącznym prawem na jej użycie w przypadku wykorzystania do hodowli odmiany pochodnej
Consent of the protected initial variety breeder to be used it for breeding of a derived variety
6. Lista osób fizycznych, które brały udział w wyhodowaniu albo odkryciu i wyprowadzeniu odmiany
List of natural persons who participated in breeding or discovering and developing of a variety
7. Zdjęcia (obowiązkowe w przypadku odmian roślin sadowniczych)
Photographs (necessary in case of fruit plant varieties)
8. Urzędowy opis odmiany sporządzony przez jednostkę rejestrową innego państwa - w przypadku roślin sadowniczych
Official variety description prepared by Registration Office of another country - in case of fruit plants

18. Oświadczam, że według mojej wiedzy dane zawarte w dokumentach zgłoszeniowych odmiany są pełne i zgodne z prawdą.*I hereby declare that, to the best of my knowledge, the statements made in the application documents are accurate and complete.*.....
Miejscowość
Place.....
Data
Date.....
Podpis i pieczęć
Signature and seal

**/ Jeżeli zgłaszający, hodowca i zachowujący jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.
In case the applicant, breeder and maintainer is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.*

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupie Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążyącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section *Personal Data Protection*.

WNIOSEK O WPIS ODMIANY**REGIONALNEJ****AMATORSKIEJ DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

(zaznaczyć odpowiednio)

APPLICATION FOR ACCEPTANCE

OF A CONSERVATION VARIETY OR AMATEUR VARIETY (DEVELOPED FOR GROWING UNDER PARTICULAR CONDITIONS) TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

(please tick the relevant box)

1. Roślina uprawna:*Cultivated plant:***1.1 Polska nazwa rodzaju lub gatunku***Polish name of genus or species***1.2 Botaniczna nazwa rodzaju lub gatunku***Botanical name of genus or species***2. Nazwa odmiany:***Variety denomination:***3. Zachowujący odmianę:***Maintainer:***3.1 Imię i nazwisko/nazwa***Name and surname/company***3.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba***Address and place of residence*/
address and seat***3.3 Telefon, faks, e-mail***Telephone, fax, e-mail*

**WNIOSEK O WPIS ODMIANY
REGIONALNEJ LUB AMATORSKIEJ DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

*APPLICATION FOR ACCEPTANCE
OF A CONSERVATION VARIETY OR AMATEUR VARIETY (DEVELOPED FOR GROWING
UNDER PARTICULAR CONDITIONS) TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

4. Miejsce (adres) zachowania odmiany:

Locality (address), where the variety maintenance takes place:

5. Region pochodzenia, w którym odmiana była tradycyjnie uprawiana i do którego naturalnie się przystosowała, określony zgodnie z granicami jednostek zasadniczego trójstopniowego podziału terytorialnego państwa - dotyczy odmian regionalnych:

Region of origin, in which the variety has historically been grown and to which it is naturally adapted, specified according to the fundamental three-tier territorial division of the country - it refers to conservation varieties:

6. Informacja o skreśleniu odmiany z krajowego rejestru lub wspólnotowego katalogu:

Information on the variety deletion from the National List (NLI) or from the Common Catalogue (CC):

Data skreślenia z krajowego rejestru <i>Date of deletion from NLI</i>	Data skreślenia ze wspólnotowego katalogu <i>Date of deletion from CC</i>	Data wygaśnięcia okresu określonego w art. 104 ust. 2 ustawy o nasiennictwie <i>Date of expiry of the period granted under art. 104 par. 2 of The Polish Seed Act</i>

7. Oświadczam, że odmiana nie została zgłoszona w celu przyznania wyłącznego prawa, ani nie jest chroniona krajowym albo wspólnotowym wyłącznym prawem

*I hereby declare that the variety is neither applied for protection nor protected
by the National or Community Plant Breeder's Right*

**WNIOSEK O WPIS ODMIANY
REGIONALNEJ LUB AMATORSKIEJ DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

*APPLICATION FOR ACCEPTANCE
OF A CONSERVATION VARIETY OR AMATEUR VARIETY (DEVELOPED FOR GROWING
UNDER PARTICULAR CONDITIONS) TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

8. Do wniosku zostały dołączone następujące dokumenty lub formularze (zaznaczyć odpowiednio):
The following documents or forms are attached to this application (please tick the relevant boxes):

1. Decyzja Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi o uznaniu odmiany regionalnej za odmianę mającą znaczenie w danym regionie pochodzenia
Decision of the Minister of Agriculture and Rural Development on recognizing of conservation variety as a variety presenting an interest in given region of origin
2. Decyzja Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi o uznaniu odmiany amatorskiej za odmianę niemającą znaczenia dla towarowej produkcji warzyw
Decision of the Minister of Agriculture and Rural Development on recognizing of variety developed for growing under particular conditions as a variety with no intrinsic value for commercial crop production
3. Kwestionariusz techniczny
Technical questionnaire
4. Inne (jeżeli zachowujący odmianę je posiada):
Other ones (if a variety maintainer such possesses):

wyniki badań OWT przeprowadzonych przez jednostki inne niż COBORU
results of DUS tests carried out by the other authorities than COBORU

informacja o wiedzy uzyskanej w trakcie uprawy, rozmnażania i wykorzystania
information on knowledge from experience during cultivation, propagation and use

inne informacje:
another information:

9. Oświadczam, że według mojej wiedzy dane zawarte w dokumentach zgłoszeniowych odmiany są pełne i zgodne z prawdą.
I hereby declare that, to the best of my knowledge, the statements made in the application documents are accurate and complete.

.....
Miejscowość
Place

.....
Data
Date

.....
Podpis i pieczęć
Signature and seal

**/ Jeżeli zachowujący jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.
In case the maintainer is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.*

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupie Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążyącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

*The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section *Personal Data Protection*.*


COBORU

 Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych
 Research Centre for Cultivar Testing

**WNIOSEK
O WPIS KOLEJNEGO ZACHOWUJĄCEGO
ODMIANĘ NIECHRONIONĄ WYŁĄCZNYM PRAWEM DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**
 APPLICATION FOR ENTRY OF THE ANOTHER MAINTAINER
 OF LEGALLY UNPROTECTED VARIETY TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

1. Zachowujący odmianę:

Maintainer:

1.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

**1.2 Adres i miejsce
zamieszkania*/adres i siedziba**
Address and place of residence/
address and seat*

1.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

2. Roślina uprawna:

Cultivated plant:

2.1 Polska nazwa rodzaju lub gatunku
Polish name of genus or species

2.2 Botaniczna nazwa rodzaju lub gatunku
Botanical name of genus or species

3. Nazwa odmiany:
Variety denomination:

**WNIOSEK
O WPIS KOLEJNEGO ZACHOWUJĄCEGO
ODMIANĘ NIECHRONIONĄ WYŁĄCZNYM PRAWEM DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**
*APPLICATION FOR ENTRY OF THE ANOTHER MAINTAINER
OF LEGALLY UNPROTECTED VARIETY TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

**4. Oznaczenie zachowującego
(dla roślin warzywnych):**
Maintainer's designation (for vegetables):

5. Miejsce (adres) zachowania odmiany:
Locality (address), where the variety maintenance takes place:

6. Państwo, w którym odmiana została wyhodowana albo odkryta i wyprowadzona:
The country in which the variety was bred or discovered and developed:

7. Oświadczam, że odmiana nie jest chroniona wyłącznym prawem hodowcy
I hereby declare that variety is not protected by Plant Breeder's Right

8. Do wniosku zostały dołączone następujące dokumenty lub formularze (zaznaczyć odpowiednio):
The following documents or forms are attached to this application (please tick the relevant boxes):

1. Kopia dowodu uiszczenia opłaty za złożenie wniosku
Copy of bank receipt of application fee remittance
2. Zgoda hodowcy odmiany mieszańcowej na zachowywanie jej składników
A consent of a hybrid variety breeder to maintain its components
3. Inne:
Other ones:

**WNIOSEK
O WPIS KOLEJNEGO ZACHOWUJĄCEGO
ODMIANĘ NIECHRONIONĄ WYŁĄCZNYM PRAWEM DO KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**
*APPLICATION FOR ENTRY OF THE ANOTHER MAINTAINER
OF LEGALLY UNPROTECTED VARIETY TO THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

9. Oświadczam, że według mojej wiedzy dane zawarte w niniejszym wniosku są pełne i zgodne z prawdą.
I hereby declare that, to the best of my knowledge, the statements made in the application are accurate and complete.

.....
Miejscowość
Place

.....
Data
Date

.....
Podpis i pieczęć
Signature and seal

^{*/} Jeżeli zachowujący jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.
In case the maintainer is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupia Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

*The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section *Personal Data Protection*.*


COBORU
Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych
Research Centre for Cultivar Testing
**WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE OKRESU WPISU
ODMIANY W KRAJOWYM REJESTRZE (KR)**
**APPLICATION FOR PROLONGATION OF VALIDITY PERIOD
OF A VARIETY ACCEPTANCE IN THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)**
1. Roślina uprawna:
Cultivated plant:
1.1 Polska nazwa rodzaju lub gatunku
Polish name of genus or species

1.2 Botaniczna nazwa rodzaju lub gatunku
Botanical name of genus or species

2. Nazwa odmiany:
Variety denomination:

3. Zachowujący odmianę:
Maintainer:
3.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

**3.2 Adres i miejsce
zamieszkania*/adres i siedziba**
Address and place of residence/
address and seat*

3.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

4. Podmiot upoważniony do reprezentowania zachowującego:
Maintainer's representative:
4.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

**4.2 Adres i miejsce
zamieszkania*/adres i siedziba**
Address and place of residence/
address and seat*

4.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

**WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE OKRESU WPISU
ODMIANY W KRAJOWYM REJESTRZE (KR)**

*APPLICATION FOR PROLONGATION OF VALIDITY PERIOD
OF A VARIETY ACCEPTANCE IN THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

5. Oznaczenie zachowującego:
(dotyczy wyłącznie odmian roślin warzywnych
niechronionych wyłącznym prawem)
*Maintainer's designation
(it refers only to legally unprotected vegetable
plant varieties)*

6. Wpis do krajowego rejestru:
Entry to the NLI:

6.1 Data wpisu
Entry date

6.2 Numer wpisu
Entry number

7. Miejsce (adres) zachowania odmiany:
*Locality (address), where the variety
maintenance takes place:*

**8. Informacja o areale uprawy odmiany w ostatnich latach oraz w przypadku roślin rolniczych
dodatkowo o jej znaczeniu gospodarczym:**
*Information on acreage of cultivation of a variety in last years and in case of agricultural plants
additionally on its economic importance:*

**9. Proponowany okres, na który wpis odmiany w KR ma zostać przedłużony - dotyczy odmian
roślin sadowniczych**
Proposed prolongation period - it refers to varieties of fruit plants

30 lat
30 years

inny, mniejszy niż 30 lat (podać jaki)
other, below 30 years (please specify)

**WNIOSEK O PRZEDŁUŻENIE OKRESU WPISU
ODMIANY W KRAJOWYM REJESTRZE (KR)**

*APPLICATION FOR PROLONGATION OF VALIDITY PERIOD
OF A VARIETY ACCEPTANCE IN THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)*

10. Do wniosku zostały dołączone następujące dokumenty (zaznaczyć odpowiednio):

The following documents are attached to this application (please tick the relevant box):

Kopia dowodu uiszczenia opłaty za złożenie wniosku (nie dotyczy odmian regionalnych i odmian amatorskich)

Copy of bank receipt of application fee remittance (it does not refer to conservation varieties as well as amateur varieties - developed for growing under particular conditions)

Inne:

Other ones:

11. Oświadczam, że według mojej wiedzy dane zawarte w niniejszym wniosku są pełne i zgodne z prawdą.

I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information given in this application is accurate and complete.

.....
Miejscowość
Place

.....
Data
Date

.....
Podpis i pieczęć
Signature and seal

**/ Jeżeli zachowujący i podmiot upoważniony do jego reprezentowania jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.
In case the maintainer and their representative is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.*

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupie Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążyącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

*The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section *Personal Data Protection*.*



Załącznik do wniosku o wpis odmiany do krajowego rejestru (KR)
 Annex to the application for a variety addition to the Polish National List (NLI)

**UPOWAŻNIENIE DO REPREZENTOWANIA HODOWCY
 I/LUB ZACHOWUJĄCEGO ODMIANĘ przed COBORU
 we wszystkich sprawach związanych z wpisem odmiany do krajowego rejestru (KR)
 zgodnie z Ustawą z dnia 9 listopada 2012 r. o nasiennictwie (Dz.U. z 2021 r. poz. 129)
 oraz innymi obowiązującymi przepisami prawnymi**

*AUTHORIZATION TO REPRESENT A VARIETY BREEDER AND/OR MAINTAINER before COBORU
 in all matters related to the variety addition to the Polish National List (NLI)
 under the Polish Seed Act of November 9, 2012 (OJ of 2021, item 129) and other regulations in force*

1. Niniejszym upoważniam/y:

I/We hereby authorize:

1.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

**1.2 Adres i miejsce
 zamieszkania*/adres i siedziba**
Address and place of residence/
 address and seat*

1.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

2. Upoważnienie dotyczy:

Authorization concerns:

2.1 Roślina uprawna (rodzaj/gatunek)
Cultivated plant (genus/species)

2.2 Odmiana
Variety

3. Hodowca odmiany:

Variety breeder:

3.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

**3.2 Adres i miejsce
 zamieszkania*/adres i siedziba**
Address and place of residence/
 address and seat*

3.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

4. Zachowujący odmianę:

Variety maintainer:

4.1 Imię i nazwisko/nazwa
Name and surname/company

4.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba
Address and place of residence/address and seat*

4.3 Telefon, faks, e-mail
Telephone, fax, e-mail

5. Osoby podpisujące upoważnienie:

Persons signing this authorization:

5.1 Hodowca - Breeder

Imię i nazwisko – *Name and surname*

Miejscowość, data – *Place, date*

Podpis – *Signature*

pieczęć – *seal*

5.2 Zachowujący odmianę - Maintainer

Imię i nazwisko – *Name and surname*

Miejscowość, data – *Place, date*

Podpis – *Signature*

pieczęć – *seal*

5.3 Upoważniony - Representative

Imię i nazwisko – *Name and surname*

Miejscowość, data – *Place, date*

Podpis – *Signature*

pieczęć – *seal*

Uwagi – *Notes*

- dla każdej odmiany wymagane jest oddzielne upoważnienie – *separate authorization for each variety is required*

**/ Jeżeli hodowca, zachowujący i upoważniony jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.*

In case the breeder, maintainer and representative is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupi Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

*The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section *Personal Data Protection*.*

Załącznik do wniosku o wpis odmiany do krajowego rejestru (KR)
 Annex to the application for a variety addition to the Polish National List (NLI)

LISTA OSÓB FIZYCZNYCH, KTÓRE BRAŁY UDZIAŁ W WYHODOWANIU ALBO ODKRYCIU I WYPROWADZENIU ODMIANY

LIST OF NATURAL PERSONS WHO PARTICIPATED
IN BREEDING OR DISCOVERING AND DEVELOPING OF A VARIETY

Roślina uprawna (rodzaj/gatunek)

Cultivated plant (genus/species)

Nazwa odmiany

Variety denomination

Lp. No	Imię i nazwisko Name and surname	Adres i miejsce zamieszkania ^{*/} Address and place of residence ^{*/}	Procentowy udział Percentage share	Zgoda wymienionej osoby (podpis) Consent of the mentioned person (signature)

Miejscowość
Place

Data
Date

Podpis i pieczęć hodowcy
Breeder's signature and seal

^{*/} W przypadku, gdy dana osoba prowadzi działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.
 In case the natural person runs a business, place and address of carrying out of activity shall be given (if different than address and place of residence of this person).

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupia Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążyącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce Ochrona Danych Osobowych.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section Personal Data Protection.

Słupia Wielka 34
 PL 63-022 Słupia Wielka
 pow. Środa Wlkp.
 woj. wielkopolskie

2025/10/16

tel.: +48 61 285 23 41 do 47
 faks: +48 61 285 35 58
 e-mail: sekretariat@coboru.gov.pl
www.coboru.gov.pl

**WNIOSEK O WYDANIE ZAŚWIADCZENIA
POTWIERDZAJĄCEGO UDZIAŁ W WYHODOWANIU
ALBO ODKRYCIU I WYPROWADZENIU ODMIANY**

*APPLICATION FOR ISSUING OF A CERTIFICATE CONFIRMING PARTICIPATION
IN BREEDING OR DISCOVERING AND DEVELOPING OF THE VARIETY*

Zwracam się z wnioskiem o wydanie zaświadczenia potwierdzającego mój udział w wyhodowaniu albo odkryciu i wyprowadzeniu odmiany wpisanej do krajowego rejestru (KR)

I apply for issuing of a certificate confirming my participation in breeding or discovering and developing of the variety admitted to the Polish National List (NLI)

Imię i nazwisko
Name and surname

Roślina uprawna (rodzaj/gatunek)
Cultivated plant (genus/species)

Nazwa odmiany
Variety denomination

Data wpisu do KR
Entry date

Numer wpisu w KR
Entry number

.....
Miejscowość
Place

.....
Data
Date

.....
Podpis
Signature

Do wniosku o wydanie zaświadczenia należy dołączyć dowód uiszczenia **opłaty skarbowej**, w wysokości **17 zł**, zgodnie z art. 1 ust. 1 pkt 1b i ust. 2, załącznik cz. II ust. 21 Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1154).

A receipt of stamp duty remittance of PLN 17 should be attached to the application, according to the art. 1, par. 1, point 1b and par. 2, appendix part II par. 21 of The Law of November 16, 2006 on stamp duty (OJ of 2025, item 1154, consol. text).

Opłatę skarbową należy wnieść na rachunek bankowy Urzędu Miejskiego w Środzie Wielkopolskiej.
A stamp duty shall be remitted on a bank account of The Municipal Office of Środa Wielkopolska.

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupia Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce *Ochrona Danych Osobowych*.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section Personal Data Protection.

**Słupia Wielka 34
PL 63-022 Słupia Wielka
pow. Środa Wlkp.
woj. wielkopolskie**

**tel.: +48 61 285 23 41 do 47
faks: +48 61 285 35 58
e-mail: sekretariat@coboru.gov.pl
www.coboru.gov.pl**

2025/10/16


COBORU
Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych
Research Centre for Cultivar Testing
WNIOSEK
APPLICATION
O WYDANIE ZGODY
FOR AUTHORIZATION
O PRZEDŁUŻENIE OKRESU, NA KTÓRY ZOSTAŁA WYDANA ZGODA
FOR RENEWAL OF AUTHORIZATION

(zaznaczyć odpowiednio - please tick the relevant box)

na wprowadzenie do obrotu materiału siewnego odmiany znajdującej się w trakcie badań rejestrowych z przeznaczeniem do testów lub doświadczeń polowych
to place on the market seed of variety being under official examinations intended for tests and trials purposes

zgodnie z art. 108 Ustawy z dnia 9 listopada 2012 r. o nasiennictwie (Dz.U. z 2021 r. poz. 129) oraz Decyzją Komisji 2004/842/WE
 according to the art. 108 of The Seed Act of November 9, 2012 (OJ of 2021, item 129) and The Commission Decision 2004/842/EC

1. Roślina uprawna:
Cultivated plant:
1.1 Polska nazwa rodzaju lub gatunku
Polish name of genus or species

1.2 Botaniczna nazwa rodzaju lub gatunku
Botanical name of genus or species

2. Nazwa odmiany:
Variety denomination:
2.1 Hodowlana
Breeder's reference

2.2 Proponowana
Proposed denomination

3. Zachowujący odmianę:

Maintainer:

3.1 Imię i nazwisko/nazwa

Name and surname/company

3.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba

Address and place of residence/
address and seat*

3.3 Telefon, faks, e-mail

Telephone, fax, e-mail

4. Osoba upoważniona przez zachowującego, która będzie prowadziła obrót materiałem siewnym odmiany (w przypadku, gdy wniosku nie składa zachowujący):

*Person authorized by the maintainer, who will place on the market variety seed material
(if the application is not submitted by the maintainer):*

4.1 Imię i nazwisko/nazwa

Name and surname/company

4.2 Adres i miejsce zamieszkania*/adres i siedziba

Address and place of residence/
address and seat*

4.3 Telefon, faks, e-mail

Telephone, fax, e-mail

5. Opis odmiany (dotyczy wyłącznie wniosku o wydanie zgody):

Variety description (applies to an application for authorization, only):

6. Uzasadnienie dotyczące celu wydania zgody na wprowadzenie do obrotu materiału siewnego odmiany z przeznaczeniem do testów lub doświadczeń polowych:

Reasons concerning the purpose of grant of authorization to place on the market seed of a variety intended for tests and trials:

7. Miejsce (adres) prowadzenia zachowania odmiany:

Address, where the variety maintenance takes place:

8. Zakres przewidywanych testów lub doświadczeń polowych (dotyczy wyłącznie roślin rolniczych):

Range of envisaged tests and trials (for agricultural plants, only):

Powierzchnia plantacji nasiennej, z której materiał siewny przeznaczony zostanie do testów lub doświadczeń polowych (ha) <i>Plantation area from which the seed material will be intended for tests and trials (ha)</i>	Przewidywany zbiór materiału siewnego (kg) <i>Expected seed harvest (kg)</i>	Ilość materiału siewnego proponowana do wprowadzenia do obrotu z przeznaczeniem do testów lub doświadczeń polowych (kg lub jednostki siewne) <i>Quantity of seed proposed for tests and trials (kg or sowing units)</i>	Państwo członkowskie, w którym będą przeprowadzane testy lub doświadczenia polowe <i>Member State in which tests and trials are to be carried out</i>

9. Informacja dotycząca opisu, zachowania oraz wartości gospodarczej odmiany (rośliny rolnicze) lub praktycznej wiedzy z jej uprawy (rośliny warzywne), uzupełniająca dane zawarte we wniosku o wydanie zgody (dotyczy wniosku o przedłużenie okresu, na który została wydana zgoda):
Information on the variety description, maintenance as well as value for cultivation and use (agricultural plants) or knowledge from practical experience during cultivation (vegetable plants), completing data contained in the application for authorization (applies to an application for renewal of authorization, only):

10. Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą dane zawarte w niniejszym wniosku są pełne i zgodne z prawdą.
I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information given in this application is accurate and complete.

..... Miejscowość Place	 Data Date	 Podpis i pieczęć składającego wniosek Applicant's signature and seal
-------------------------------	-----------------------	--

11. Upoważnienie dla składającego niniejszy wniosek, jeżeli wniosku nie składa zachowujący odmianę.
Authorization for the applicant, if this application is not submitted by the variety maintainer.

..... Miejscowość Place	 Data Date	 Podpis i pieczęć zachowującego odmianę Maintainer's signature and seal
-------------------------------	-----------------------	--

Uwagi - Notes:

- W przypadku roślin warzywnych, do wniosku należy dołączyć odpowiednie zaświadczenie potwierdzające przyjęcie odmiany do badań/poddawanie odmiany badaniom, wydane przez właściwy urząd państwa członkowskiego, jeżeli odmiana została zgłoszona w tym państwie.
In case of vegetable plants, when a variety has been approved for official examinations/is being examined in another Member State, the relevant confirmation should be attached to the application.
- Do wniosku o przedłużenie okresu, na który została wydana zgoda należy dołączyć kopię pierwszej decyzji.
A copy of the first decision (grant) should be attached to the application for renewal of authorization.
- Do wniosku o wydanie zgody należy dołączyć dowód uiszczenia opłaty skarbowej w wysokości 82 zł, zgodnie z art. 1, ust. 1, pkt 1c i ust. 2, załącznik cz. III ust. 44 pkt 2 Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 1154). Opłatę skarbową należy wnieść na rachunek bankowy Urzędu Miejskiego w Środzie Wielkopolskiej.
A receipt of stamp duty remittance of PLN 82 should be attached to the application for authorization, according to the art. 1, par. 1, point 1c and par. 2, appendix part III par. 44 point 2 of The Law of November 16, 2006 on stamp duty (OJ of 2025, item 1154 consol. text). A stamp duty shall be remitted on a bank account of The Municipal Office of Środa Wielkopolska.

***/ Jeżeli zachowujący i podmiot upoważniony do jego reprezentowania jest osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą należy podać miejsce i adres wykonywania działalności, jeżeli są inne niż adres i miejsce zamieszkania tej osoby.**
In case the maintainer and person authorized by them is a natural person running a business, place and address of carrying out of activity shall be given, if different than address and place of residence of this person.

DANE OSOBOWE - KLAUZULA INFORMACYJNA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych z siedzibą w Słupie Wielkiej, kod pocztowy 63-022. Państwa dane wykorzystywane są do realizacji obowiązku prawnego ciążącego na COBORU. Wszelkie pytania i wnioski prosimy kierować do naszego Inspektora Ochrony Danych, na adres: iod@coboru.gov.pl. Szczegółowe informacje na temat zasad przetwarzania Państwa danych osobowych znajdują się na naszej stronie: www.coboru.gov.pl, w zakładce Ochrona Danych Osobowych.

PERSONAL DATA - INFORMATION CLAUSE

The controller of your personal data is the Research Centre for Cultivar Testing with the headquarters in Słupia Wielka, postcode 63-022. The data is used for the implementation of the legal duty incumbent on COBORU. All questions and requests shall be directed to our Data Protection Officer, to the following address: iod@coboru.gov.pl. Detailed information on your personal data processing rules can be found on our website: www.coboru.gov.pl, in section Personal Data Protection.


COBORU

 Centralny Ośrodek Badania Odmian Roślin Uprawnych
 Research Centre for Cultivar Testing

**WNIOSEK O SKREŚLENIE
ODMIANY Z KRAJOWEGO REJESTRU (KR)**

 APPLICATION FOR A VARIETY DELETION
 FROM THE POLISH NATIONAL LIST (NLI)

 Jako zachowujący / podmiot upoważniony do reprezentowania zachowującego odmianę,
 niniejszym składam wniosek o skreślenie niżej wymienionej odmiany z krajowego rejestru:

 As the variety maintainer / their representative, I hereby request for deletion of a variety mentioned below
 from the Polish National List:

Roślina uprawna (rodzaj/gatunek)

Cultivated plant (genus/species)

Nazwa odmiany

Variety denomination

 Jednocześnie informuję, że **materiał siewny** ww. odmiany

At the same time, I wish to inform that this variety seed material

może /may be

nie będzie /will not be

znajdować się w obrocie do dnia 30 czerwca trzeciego roku, licząc od roku następującego
 po roku, w którym odmiana została skreślona z KR.

placed on the market by June 30 of the third year following the year in which said variety was deleted from the NLI.

 Miejscowość
 Place

 Data
 Date

 Podpis i pieczęć
 Signature and seal